

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Lecce (Italia) on esittänyt 24.5.2023 – ED v. Ministero dell'Istruzione e del Merito ja Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

(Asia C-322/23, Lufoni ⁽¹⁾)

(2023/C 304/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Lecce

Pääasian asianosaiset

Kantaja: ED

Vastaajat: Ministero dell'Istruzione e del Merito ja Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 1999/70 ⁽²⁾ liitteenä olevan [puitesopimuksen] 4 lauseke esteenä sellaiselle asetuksen nro 297/1994 485 ja 489 §:n, lain nro 124/99 11 §:n 14 momentin sekä presidentin asetuksen nro 399/88 4 §:n 3 momentin kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan virkaan astumista edeltävä palvelusaika tunnustetaan edellä mainitun [lain nro 124/99] 11 §:n 14 momentti huomioon ottaen täysimääräisesti vain neljän ensimmäisen vuoden ajalta ja tämän ylittävän ajanjakson osalta oikeudellisissa ja taloudellisissa tarkoituksissa kahden kolmasosan verran sekä pelkästään taloudellisissa tarkoituksissa jäljelle jäävän kolmasosan verran sen jälkeen, kun presidentin asetuksen nro 399/88 4 §:n 3 momentissa tarkoitettu määrätty virkaikä on saavutettu?
- 2) Onko kansallinen tuomioistuin direktiivin 1999/70 liitteenä olevan [puitesopimuksen] 4 lausekkeessa tarkoitetun syrjinnän esiintymistä arvioidessaan velvollinen ottamaan joka tapauksessa huomioon vain virkaanastumishetkellä tunnustetun ennen virkaanastumista suoritetun palvelusajan, vai onko sen sitä vastoin otettava huomioon koko mainittua palvelusaikaa koskeva lainsäädäntö ja näin ollen myös ne säännökset, joissa säädetään palvelusajan täysimääräisestä palauttamisesta virkaanastumista seuraavien ajanjaksojen osalta pelkästään taloudellisessa tarkoituksessa?

⁽¹⁾ Tämän asian nimi on kuvitteellinen nimi. Se ei vastaa oikeudenkäynnin minkään asianosaisen todellista nimeä.

⁽²⁾ Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön (EAY), Euroopan teollisuuden ja työnantajain keskusjärjestön (UNICE) ja julkisten yritysten Euroopan keskuksen (CEEP) tekemästä määräaikaista työtä koskevasta puitesopimuksesta 28.6.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/70/EY (EYVL 1999, L 175, s. 43).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sofiyski rayonon sad (Bulgaria) on esittänyt 25.5.2023 – Inspektorat kam Visshia sadeben savet

(Asia C-332/23, Inspektorat kam Visshia sadeben savet)

(2023/C 304/12)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sofiyski rayonon sad

Pääasian asianosainen

Hakija: Inspektorat kam Visshia sadeben savet

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko [SEU] 19 artiklan 1 kohdan 2 alakohtaa luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan 2 kohdan kanssa tulkittava siten, että

kyseessä on lähtökohtaisesti tai tietyillä edellytyksillä tehokkaan oikeussuojan takaamista riippumatonta tuomioistuINVALVONTAA varten koskevan jäsenvaltioiden velvollisuuden rikkominen, jos sellaisen viranomaisen toimintaa, joka voi määrätä kurinpitorangeistuksia tuomareille ja jolla on valtuudet kerätä heidän varallisuuttaan koskevia tietoja, jatketaan tämän viranomaisen perustuslaissa säädetyn toimikauden päättymisen jälkeen määräämättömäksi ajaksi? Jos tällainen toimivaltuuksien pidentäminen sallitaan, millä edellytyksillä?

- 2) Onko luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta [– –] annetun [– –] asetuksen (EU) 2016/679⁽¹⁾ (yleinen tietosuoja-asetus) 2 artiklan 2 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että

pankkisalaisuuden piiriin kuuluvien tietojen luovuttaminen tuomareiden ja syyttäjien omaisuuden tarkastamista varten, kun sitä koskevat tiedot julkistetaan myöhemmin, on toimintaa, joka ei kuulu unionin lainsäädännön soveltamisalaan? Muuttuuko vastaus, jos tähän toimintaan sisältyy myös tuomareiden ja syyttäjien perheenjäseniä koskevien tietojen luovuttaminen, vaikka nämä perheenjäsenet eivät itse ole tuomareita ja syyttäjiä?

- 3) Jos toiseen kysymykseen vastataan, että unionin lainsäädäntöä sovelletaan, onko yleisen tietosuoja-asetuksen 4 artiklan 7 alakohtaa tulkittava siten, että

oikeusviranomainen, joka antaa valtion toiselle viranomaiselle oikeuden tutustua tuomareiden ja syyttäjien ja heidän perheenjäsentensä tilien saldotietoihin, määrittelee henkilötietojen käsittelyn tarkoitukset tai keinot ja on siten henkilötietojen käsittelystä vastaava ”rekisterinpitäjä”?

- 4) Jos toiseen kysymykseen vastataan, että unionin lainsäädäntöä sovelletaan, ja jos kolmanteen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko yleisen tietosuoja-asetuksen 51 artiklaa tulkittava siten, että

oikeusviranomainen, joka antaa valtion toiselle viranomaiselle oikeuden tutustua tuomareiden ja syyttäjien ja heidän perheenjäsentensä tilien saldotietoihin, on vastuussa tämän asetuksen [soveltamisen] valvonnasta, ja sitä on tällöin pidettävä ”valvontaviranomaisena” näiden tietojen osalta?

- 5) Jos toiseen kysymykseen vastataan, että unionin lainsäädäntöä sovelletaan ja joko kolmanteen tai neljänteen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko yleisen tietosuoja-asetuksen 32 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja saman asetuksen 57 artiklan 1 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että

oikeusviranomaisella, joka antaa valtion toiselle viranomaiselle oikeuden tutustua tuomareiden ja syyttäjien ja heidän perheenjäsentensä tilien saldotietoihin, on velvollisuus hankkia tietoja tietosuojatoimenpiteistä ja ottaa huomioon näiden toimenpiteiden asianmukaisuus päättäessään tietoihin tutustumisen sallimisesta silloin, kun tiedetään, että viranomainen, joka on hakenut oikeutta tutustua tietoihin, on aiemmin rikkonut henkilötietojen suojaa?

- 6) Jos toiseen kysymykseen vastataan, että unionin lainsäädäntöä sovelletaan, ja riippumatta kolmanteen ja neljänteen kysymykseen annetuista vastauksista, onko yleisen tietosuoja-asetuksen 79 artiklan 1 kohtaa luettuna yhdessä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklan kanssa tulkittava siten, että

jos jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä säädetään, että tietyt henkilötietoryhmät voidaan luovuttaa vain tuomioistuimen luvalla, toimivaltaisen tuomioistuimen on viran puolesta taattava oikeussuoja henkilöille, joiden tietoja luovutetaan, vaatimalla viranomaista, joka on pyytänyt oikeutta tutustua tietoihin ja jonka tiedetään aikaisemmin rikkoneen henkilötietojen suojaa, toimittamaan tietoja yleisen tietosuoja-asetuksen 33 artiklan 3 kohdan d alakohdan nojalla toteutetuista toimenpiteistä?

⁽¹⁾ Luonnollisten henkilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä sekä näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta ja direktiivin 95/46/EY kumoamisesta 27.4.2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/679 (yleinen tietosuoja-asetus) (EUVL L 119, 4.5.2016, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sofiyski gradski sad (Bulgaria) on esittänyt 30.5.2023 –
Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on M.S.S. ym.**

(Asia C-338/23, Bravchev⁽¹⁾)

(2023/C 304/13)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sofiyski gradski sad